

2013年北京第二外国语学院 357 英语翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友宁静的水域、olivera 提供

一、汉译英

1. 豆浆
2. 总统候选人
3. 国民生产总值
4. 白马王子
5. 世界文化遗产
6. 营业执照
7. 害群之马
8. 公共设施
9. 国际日期变更线
10. 居留权
11. 中国科学院大学
12. 中国革命历史博物馆
13. 领土完整
14. 搬迁户
15. 白手起家

二、英译汉：

1. Principle of reciprocity
2. local people's procurator ate
3. magnetically levitated train
4. three-point shot percentage
5. National Space station
6. defense budget
7. the crime of dereliction of duty
8. gender gap
9. unemployment benefit
10. NASA
11. bilateral and multilateral economic cooperation
12. multilateral international convention

三、翻译

英译汉是有关苏门答腊地震的

汉译英（两段）

第一段讲人该活着有目标，追求挑战，没有挑战的人生就没有意思，什么垂着双手，期待一个毫无挑战的梦境 balabala……

第二段讲什么怎么对别人产生了同情，如果一个人的个体性得到了承认，目标也确立了，……

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。